

**GEMEINDE
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE
CAMPO DI TRENS**I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

20.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Erweiterung des Haus der Dorfgemeinschaft Mauls, Bp. 248, KG Mauls
Auftrag an die Firma Infranet AG für die Versetzung eines Glasfaserschrankes
CUP H43C17000190008
CIG BCBE58317B

Risanamento energetico, ristrutturazione ed ampliamento della Casa della comunità a Mules, p.ed. 248, CC Mules
Incarico alla ditta Infranet SPA per il riposizionamento di un armadio di fibra ottica
CUP H43C17000190008
CIG BCBE58317B

Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Erweiterung des Haus der Dorfgemeinschaft Mauls, Bp. 248, KG Mauls
Auftrag an die Firma Infranet AG für die Versetzung eines Glasfaserschrankes
CUP H43C17000190008
CIG BCBE58317B

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 215 vom 15.07.2022 das Verfahren für die Vergabe der technischen Dienstleistungen für das Ausführungsprojekt und die Sicherheitskoordination in der Planungsphase für die Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Erweiterung des Haus der Dorfgemeinschaft, B.p. 248 KG Mauls im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung an die zu gründende Bietergemeinschaft mit Mandatar Arch. Wolfgang Simmerle genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 208/2025 die Arbeiten zur Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und Erweiterung des Haus der Dorfgemeinschaft, B.p. 248 KG Mauls an die Firma Graus GmbH vergeben wurden;

dass die Arbeiten im Gange sind sich dabei herausgestellt hat, dass ein Glasfaserschrank dringend versetzt werden muss;

dass diesbezüglich mit der Firma Infranet AG Kontakt aufgenommen wurde, da sie die Eigentümerin des Glasfasernetzes ist, die nötigen technischen Voraussetzungen erfüllt und die Arbeiten in kürzester Zeit durchführen kann;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Infranet AG Prot. 0014139/2026 mit einem Betrag von € 611,52 zzgl. MwSt.;

Festgestellt,
dass das Angebot der Firma Infranet AG ökonomisch angemessen ist, die vorgegebenen Anforderungen erfüllt und daher der Auftrag erteilt werden kann;

dass der Auftragsbetrag unter € 150.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgehalten, die Gemeindesekretärin, im Sinne des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 125 vom 15.04.2022, als einzige Verfahrensverantwortliche auch für dieses Vorhaben zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme
in das GVD Nr. 36/2023
in das LG 17.12.2015, Nr. 16

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, dXwNqv59omm8CXi3mCdvZ1xqcu4+86WttJjuUItCbok =, digital unterschrieben von Matthias Kraus und in das Positiv buchhalterische Gutachten, K3cEWlnU3QZBT1ZpF9Z4bqh76XqNcKkyklHODWZy

Risanamento energetico, ristrutturazione ed ampliamento della Casa della comunità a Mules, p.ed. 248, CC Mules
Incarico alla ditta Infranet SPA per il riposizionamento di un armadio di fibra ottica
CUP H43C17000190008
CIG BCBE58317B

La Giunta Comunale

Premesso,
che con delibera della giunta comunale n. 215 del 15.07.2022 è stata approvata l'aggiudicazione dei servizi tecnici del progetto definitivo, esecutivo e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione al RTP da costituire con mandatario arch. Wolfgang Simmerle per il risanamento energetico, ristrutturazione ed ampliamento della Casa della comunità a Mules, p.ed. 248, CC Mules in seguito all'espletamento di una gara aperta;

che con delibera della giunta comunale n. 208/2025 i lavori per il risanamento energetico, ristrutturazione ed ampliamento della Casa della comunità a Mules, p.ed. 248, CC Mules sono stati aggiudicati alla ditta Graus s.r.l.;

che i lavori sono in corso e che è emerso che è necessario riposizionare con urgenza un armadio per la fibra ottica;

che a tal proposito è stato preso contatto con la ditta Infranet Spa, in quanto proprietaria della rete in fibra ottica, soddisfa i requisiti tecnici necessari ed è in grado di eseguire i lavori in tempi brevissimi;

Vista l'offerta n. prot. 0014139/2026 della ditta Infranet Spa, per un importo di € 611,52 oltre IVA;

Accertato,
che l'offerta della ditta Infranet Spa risulta economicamente congrua, soddisfa le caratteristiche richieste e quindi può essere conferito l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei € 150.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi dell'art. 26 del LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Constatato, di confermare la nomina della segretaria comunale secondo la delibera della giunta comunale n. 125 del 15.04.2022 come responsabile unico del procedimento;

Visti
il d.lgs n. 36/2023
la LP 17.12.2015, n. 16

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, dXwNqv59omm8CXi3mCdvZ1xqcu4+86WttJjuUItCbok =, firmato digitalmente da Matthias Kraus e il parere contabile Positivo, K3cEWlnU3QZBT1ZpF9Z4bqh76XqNcKkyklHODWZy

WvM=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 5 Mitglieder

1. den Auftrag für die Versetzung eines Glasfaserschrankes an die Firma Infranet AG in Annahme des Angebotes Prot. Nr. 0014139/2026 mit einem Betrag von € 611,52 zzgl. € 134,53 MwSt., in Summe € 746,05 inkl. MwSt. zu genehmigen;

2. die Gesamtausgabe zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

WvM=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti
espressi per alzata di mano
presenti e votanti 5 membri

1. di affidare l'incarico per il riposizionamento di un armadio di fibra ottica alla ditta Infranet Spa in accettazione del preventivo, prot. n. 0014139/2026, per un importo di € 611,52 oltre a € 134,53 di IVA, in totale € 746,05 IVA inclusa;

2. di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
746,05 €	2026	05022.02.10900	4	VEREINSHAUS MAULS - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN CASA CULTURA MULES - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	879/2025

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.